

A-R Editions, Inc., Middleton, Wisconsin
© 2012 by A-R Editions, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form by any electronic or mechanical means (including photocopying, recording, or information storage and retrieval) without permission in writing from the publisher.

The purchase of this edition does not convey the right to perform it in public, nor to make a recording of it for any purpose. Such permission must be obtained in advance from the publisher.

A-R Editions is pleased to support the use of *Recent Researches* material for study or performance. Please visit our website (www.areditions.com) to apply for permission to perform, record, or otherwise reuse the material in this publication.

Printed in the United States of America

ISBN 978-0-89579-746-9
ISSN 0486-123X

⊗ The paper used in this publication meets the minimum requirements of the American National Standard for Information Sciences—Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1992.

Contents

Acknowledgments	ix
Introduction	xi
Nanino's Rome	xi
Biography	xi
<i>Il primo libro de madrigali a cinque voci</i> (1571?)	xv
Recommendations for Performance	xviii
Notes	xix
Texts, Translations, and Commentary	xxiii
Notes	xli
Plates	xlvi
<i>Il primo libro de madrigali a cinque voci</i>	
1. Occhi, si dè per voi	3
2. Erano i capei d'oro	12
3. Le strane voci	18
4. Una candida cerva	26
5. Tremo quand'io vi veggio	34
6. Era l'aria serena	41
7. Chi è costei	49
8. Aspra fu pur a me	56
9. Morir non può 'l mio core	60
10. S'ad ogni mal	63
11. Amor m'ha posto	69
12. La pianta che tant'anni	76
13. Donna real	82
14. Ben può superb'e altero	89
15. Lasso, ch'il cald'estivo	95
Critical Report	101
Sources	101
Editorial Methods	101
Critical Notes	103

Appendix

1. Erano i capei d'oro, *Marc' Antonio Pordenon* 109
 2. Erano i capei d'oro, *Andrea Feliciani* 117
 3. Erano i capei d'or, *Giovanni Maria Nanino* 125
 4. Le strane voci, *Pietro Vinci* 129
 5. Una candida cerva, *Cristofano Malvezzi* 135
 6. Morir non può il mio core, *Maddalena Casulana* 143
 7. Amor m'ha posto, *Pietro Vinci* 145
 8. La pianta che tant'anni, *Stefano Rossetti* 156
- Critical Notes 167

1. Occhi, si dè per voi

Canto *Prima parte*

Alto Oc- chi, si dè per voi _____

Tenore Oc- chi, si dè per voi giun- ger al co-

Quinto Oc- chi, si dè per

Basso Oc- chi, si dè per voi giun- - ger al co-

4

C giun- ger al co- - re Di- vin o- biet- to

A -re, giun- ger al co- re Di- vin o- biet- to per

T voi giun- ger al co- re Di- vin o- biet- to

Q -re, giun- ger al co- re Di- vin o- biet- to per

B -re

7

C per mai sem- pr'a- mar- - lo; Tem-p'ho- r'è ben,

A mai sem- pr'a- mar- lo; Tem-p'ho- r'è ben, se de- si-

T per mai sem- pr'a- mar- lo; Tem-p'ho- r'è ben, se de-

Q mai sem- pr'a- mar- lo; Tem-p'ho- r'è ben,

B Tem-p'ho- r'è ben, se de- si-

7. Chi è costei

Canto *Prima parte*

Quinto Chi è co- stei, Chi è co- stei, che co- m'un nuo- vo Or-

Alto Chi è co- stei, che co- m'un nuo- vo Or- phe- o, che

Tenore Chi è co- stei, che co- m'un

Basso Chi è co- stei, Chi è co- stei, che co- m'un

5

C - phe- o Can- tan- do al suon, Can- tan- do al

Q co- m'un nuo- vo Or- phe- o Can- tan- do, Can- tan- do al

A nuo- vo Or- phe- o, Can- tan- do, Can- tan- do al

T nuo- vo Or- phe- o Can- tan- do al

B

8

C suon di co- sì dol- ci ac- cen- ti, Pla-

Q suon di co- sì dol- ci ac- cen- ti, Pla-

A suon di co- sì dol- ci ac- cen- ti, Pla- ca 'l

T suon di co- sì dol- ci ac- cen- ti, Pla- ca 'l

B